



La Nouvelle Athènes  
Centre des pianos romantiques



# Le chant du violoncelle *Chopin & Franchomme*

*Fernando Caida-Greco, violoncelle*  
*Edoardo Torbianelli, piano*



LABEL PARATY

[www.paraty.fr](http://www.paraty.fr)

SORTIE

le 20 novembre 2020

Bonjour,

Le programme de ce concert propose de faire dialoguer les voix de Chopin et de Franchomme, imitateurs géniaux du bel canto dans leurs compositions comme dans leur art de virtuoses.

Les Nocturnes op. 14 du violoncelliste Franchomme doivent autant à Chopin qu'au modèle vocal commun tandis que la Sonate op. 65 de Chopin, œuvre ultime est redevable de la contribution de Franchomme dans l'écriture de la partie de violoncelle. Moscheles la comparait à « *une forêt sauvage, où un rayon de soleil n'apparaît que par intermittence* ». Les violoncellistes, effrayés peut-être par le fameux rubato de Chopin, si étranger à l'esprit des instrumentistes à cordes, négligent trop souvent cette Sonate ou se contentent d'une interprétation Schumannienne ou Brahmsienne, inadéquate.

Edoardo Torbianelli – pianiste raffiné cultivant rubato et ornementation – et Fernando Caida Greco – violoncelliste à la recherche de la pureté du Bel Canto – contribuent à nous faire pénétrer dans le monde si singulier de Chopin, peut-être un autre monde...



## Le Duo Torbianelli & Caida-Greco



**Edoardo Torbianelli & Fernando Caida-Greco** ont commencé à collaborer en 2000 au sein de la Schola Cantorum Basiliensis en trio avec la violoniste Amandine Beyer. Cette collaboration a été fondatrice d'un dialogue qui a nourri une recherche au long cours – près de 20 ans –, avec un focus sur le grand répertoire romantique, redécouvert à la lumière des connaissances esthétiques et techniques issues de leurs recherches.

Dès l'âge de vingt ans, ils étudient tous deux les sources didactiques et esthétiques des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles et les enregistrements du début du XX<sup>e</sup> siècle, inspirés du style instrumental de la génération de musiciens formés à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, dépositaires des derniers témoignages de l'authentique pratique d'exécution des anciens maîtres.

Le résultat expressif du duo est basé sur le partage d'un langage, issu de la grande tradition romantique, dans lequel l'interaction des deux musiciens est constamment stimulée. Elle est basée sur des paramètres tels que : la fusion du son, (à la suite de l'intonation et de la compréhension des contextes harmoniques), la conscience structurelle, narrative et émotionnelle des compositions, leurs stratégies d'éloquence et de communication, le lien entre caractère émotionnel et flexion rythmique, l'usage du rubato, des portamentos et vibratos, l'équilibre entre intensité et timbre du son.

Cette liberté d'expression nous place au plus près de la créativité romantique et rend chaque concert unique. Ce disque live en est le témoignage.

**Edoardo Torbianelli**, pianoforte, mène une double carrière de professeur et de soliste international. Il transmet ses recherches sur les esthétiques XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> au sein des prestigieux établissements : Schola Cantorum Basiliensis, Université des Arts de Berne, CRR de Paris et participe à la formation instrumentale du Master MIMA Paris-Sorbonne dirigé par la musicologue Jeanne Roudet.

Jeune lauréat des concours internationaux de pianoforte Emmanuel Durllet 1993, Bruges 1995, il mène depuis lors une carrière de soliste sur les scènes européennes et dans les plus prestigieuses collections d'instruments.

Son importante activité discographique avec le clarinetiste Pierre-André Taillard, le bassoniste Serge Azzolini, le violoniste T. Albertus Imberger, la Freitag Akademie chez harmonia mundi, Winter & Winter, Pan Classics, Phaedra, Gramola, Amadeus, Glossa, Son an Ero est remarquée par la critique internationale.

Artiste en résidence à la Fondation Royaumont (2014-2019), il a mené une recherche sur la Vocalité au piano avec Jeanne Roudet et Ulrich Messthaler ainsi qu'un cycle d'ateliers et concerts sur Chopin dont témoignent un disque studio des dernières pièces de Chopin chez Glossa, ce disque live Chopin Franchomme chez Paraty.

Il développe plusieurs projets de musique de chambre avec le violoncelliste Fernando Caida-Greco, le clarinetiste Pierre-André Taillard, le violoniste Wietse Beels.

Un projet « Teatro d'Arcadie » sur une copie du 1<sup>er</sup> piano-forte Cristofori 1726 le conduit vers les répertoires XVIII<sup>e</sup> d'Alessandro Scarlatti, Giovanni Bononcini...

Né à Buenos Aires, le violoncelliste **Fernando Caida Greco** a été l'élève de Jorge Schultis, Rocco Filippini et Ivan Monighetti. Lauréat de prix prestigieux dans des concours internationaux, il obtient à l'unanimité en 2002 le premier prix absolu du concours "V. Bucchi" à Rome. Son intérêt pour l'interprétation historiquement informée, en particulier des périodes romantique et classique, l'a amené à jouer du violoncelle dans son état d'origine, sans pique et avec des cordes montées en boyau, qu'il a ensuite commencé à utiliser aussi pour la musique d'aujourd'hui.

Sur cette base, il interprète un répertoire qui va de Bach à l'avant-garde en collaborant avec des musicologues tels que Renato Meucci, Jeanne Roudet, Clive Brown et des compositeurs tels que Betsy Jolas et Ivan Fedele.

Il a donné des concerts à travers l'Europe, la Chine, les États-Unis et le Canada, exécutant souvent des premières de morceaux qui lui sont dédiés et réalisant de nombreux enregistrements radio et télévision, y compris ceux réalisés pour la maison de disques Tactus. Il est professeur de musique de chambre au Conservatoire de Campobasso.



# Programme

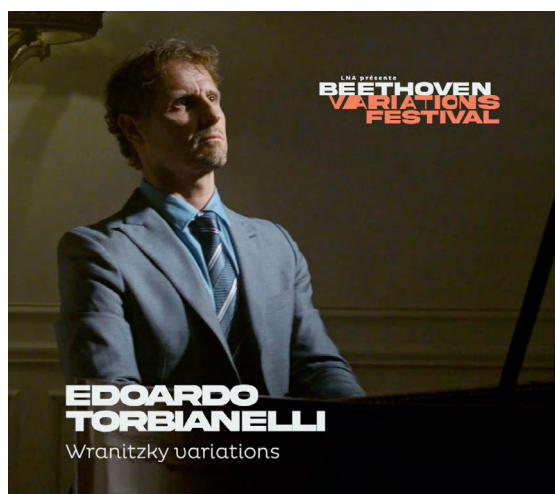
**Le chant du violoncelle**  
**Frédéric Chopin (1810 - 1849) & Auguste-Joseph Franchomme (1808 - 1884)**  
**Edoardo Torbianelli piano Pleyel 1842 - Fernando Caida-Greco violoncelle Miremont 1880**  
**Collection La Nouvelle Athènes**  
Concert enregistré le 1<sup>er</sup> octobre 2017 à l'Abbaye de Royaumont

<b>Auguste-Joseph Franchomme</b>		<b>Frédéric Chopin</b>		
1	Nocturne Op.14 n°3 en Mi bémol majeur	5'50	Sonate en Sol mineur Op.65 pour violoncelle & piano	
<b>Frédéric Chopin</b>				
2	Polonaise Op.26 n°1 en Do dièse mineur	6'27	7 Allegro Moderato	11'08
3	Nocturne Op.48 n°2 en Fa dièse mineur	6'15	8 Scherzo	5'01
4	Mazurka Op.30 n°2 en Si mineur	1'08	9 Largo	3'04
<b>Auguste-Joseph Franchomme</b>			10 Finale	7'01
5	Nocturne Op.14 n°1 en Mi mineur	4'12		
6	Caprice sur un thème du Pirate de Bellini en La mineur	6'06		

DDD Total time: 57'00  
Paraty 2020 Paraty 150101  
3 760213 652140

paraty La Nouvelle Athènes ROYAUMONT abbaye & fondation MECENAT MUSICAL SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

# Revue de presse



## La Nouvelle Athènes VOD

Face à la nécessité de transformer les rendez-vous musicaux annulés depuis le printemps dernier, la Nouvelle Athènes a décidé de lancer sa plateforme de streaming payante en proposant :

- des contenus musicaux et visuels en haute qualité, concerts et masterclasses, dévoilant une relecture du répertoire romantique de Beethoven à Brahms, et des modes de jeu du XIX<sup>e</sup> siècle
- portés par Edoardo Torbianelli, des artistes-interprètes et des musicologues à l'avant-garde de ces recherches et servis par la collection de pianos de l'association (Rosenberger 1820, Streicher 1847...)

En coproduction avec la société Bleu Danube, l'accent a été mis sur la qualité du rendu visuel et audio ; filmé dans un salon mis à disposition par notre mécène afin d'offrir à l'auditeur, depuis chez lui, un confort d'écoute et une ambiance digne d'un concert privé.

À voir et écouter sur [lanouvelleathenes.okast.tv](https://lanouvelleathenes.okast.tv)

# La Fondation Royaumont

Centre culturel international pour  
les artistes de la musique et de la danse



La Fondation Royaumont a été créée en 1964 par un couple de mécènes, Henry et Isabel Goüin. Installée dans l'abbaye cistercienne reçue en donation, la Fondation a pour missions de conserver et d'enrichir ce patrimoine, de lui donner vie en le mettant au service des artistes et de le rendre accessible à tous les publics. Tous les travaux menés par les artistes en séjour à l'abbaye sont présentés au public dans le cadre des Fenêtres sur cour[s], des concerts et spectacles du Festival de Royaumont et des tournées organisées hors les murs. Le Comité Henry et Isabel Goüin - club d'entreprises du Val d'Oise soutient les projets de la fondation depuis plus de vingt ans.

La Fondation Royaumont a favorisé la naissance de La Nouvelle Athènes lors des résidences régulières de ses membres fondateurs Edoardo Torbianelli, Luca Montebugnoli, Aurélien Delage et Sylvie Brély ancienne directrice du programme Claviers.

## L'association La Nouvelle Athènes

Dans l'esprit des salons artistiques du quartier parisien de La Nouvelle Athènes où Chopin, Liszt, Sand ou Delacroix exploraient vers 1830 de nouvelles formes musicales, picturales ou littéraires, l'association La Nouvelle Athènes s'attache à créer les conditions d'un dialogue entre musiciens, collectionneurs, Maîtres d'Art, restaurateurs et un public mélomane toujours plus grand, passionnés par les origines du piano de 1750 à 1850.

La Nouvelle Athènes constitue une collection de pianos d'époque d'intérêt général, favorise la rencontre, le partage des connaissances et pratiques autour du grand savoir-faire des claviers XVIII<sup>e</sup>, l'étude des sources écrites ainsi que des premiers enregistrements des disciples directs de Chopin, Liszt, Schumann ou Brahms.

Participez à ce nouvel élan de relecture du répertoire romantique à l'occasion de concerts et ateliers- rencontres à Paris ou suivez nos séances filmées (concerts, masterclasses) sur notre site, sur les réseaux sociaux...

[lanouvelleathenes.net](http://lanouvelleathenes.net)



Restant à votre disposition pour  
tout renseignement complémentaire.  
Bien cordialement.

*Bettina Sadoux*

### Contact Presse

**Bettina Sadoux**

BSArtist Management & communication

[www.bs-artist.com](http://www.bs-artist.com)

[contact@bs-artist.com](mailto:contact@bs-artist.com)

+33(0)6 72 82 72 67

119, av. de Versailles

F- 75016 PARIS

Siret 402 439 038 000 25

APE N°9001 Z